

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 4  
  
**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Steiger, Ivan

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Wenn Erkältung droht— oder gar Grippe



— wenn Sie die ersten Anzeichen spüren: Kopfwahl, Husten, Frösteln, rauher Hals — Melisana, der echte Klosterfrau Melissengeist hilft!

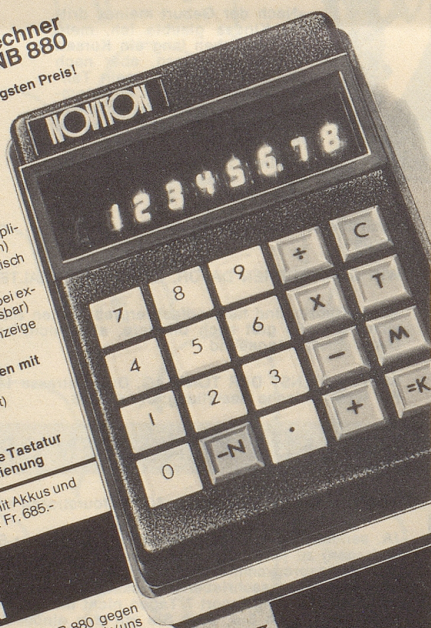


Nehmen Sie mehrmals täglich 1-2 Teelöffel Melisana mit der doppelten Menge Wasser verdünnt. Wenn es Sie aber schon gepackt hat — dann erproben Sie vor dem Zubettgehen dieses bewährte Hausrezept: 2-3 Esslöffel Melisana in einer Tasse heissem Zuckerwasser oder Tee (auch mit Zitrone) — das tut sofort spürbar wohl! In Apotheken und Drogerien.



## Melisana hilft

**Elektronischer Taschenrechner  
NOVITON — Calconsa NB 880**  
bietet mehr Möglichkeiten zum günstigsten Preis!



- Alle vier Grundrechnungsarten — mit Kettenrechnungen — Potenzieren
- Rechnender Speicher** (8 Stellen)
- Konstanter Faktor (ohne Drücken einer separaten Taste)
- Rechenkapazität 8 Stellen (Multiplikation und Division 16 Stellen)
- Fliesskomma (Komma automatisch an der richtigen Stelle)
- Grosse, grüne Zahlen** (auch bei extremem Lichteinfall gut lesbar)
- Überlaufanzeige — Negativanzeige
- Ladeanzeige
- Aufladbare Nicad-Batterien mit Ladegerät** (ist zugleich Netzgerät)
- Kleinste Abmessungen, minimales Gewicht
- Grosse, übersichtliche Tastatur für bequeme Bedienung**

Preis komplett mit Akkus und Lade-Netzgerät Fr. 685.-

**COUPON**

**NOVITON**

- ☐ Senden Sie mir/uns NB 880 gegen Nachnahme. — Falls er von mir/uns innert 8 Tagen in einwandfreiem Zustand retourniert wird, erhalte/n ich/ wir den vollen Betrag abzüglich Versandspesen retour.
- ☐ Ich/wir wünsche/n eine unverbindliche Vorführung nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.

Name \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Stasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

NOVITON AG., In Böden 22, Postfach 8056 Zürich

## Gelesen und notiert

Anzeige in der amerikanischen Zeitung «Times Union»: «Nichtsköner sucht einträgliche Stellung. Faul, dumm, unzuverlässig, ohne Berufserfahrung, kein Ehrgeiz, keine Referenzen.»



In der Pariser Stadtverwaltung heisst es auf einem Schild: «Das Mitbringen von Hunden ist verboten. Hunde des Aufsichtspersonals sind keine Hunde im Sinne dieser Bekanntmachung.»



Ein erfolgreicher Werbeslogan eines Geschäftsinhabers in Sao Paulo: «Achtung! Wir wollen Sie übers Ohr hauen. Sehen Sie sich vor! Sonderprämien für aufmerksame Kunden.»



Die Reichsbahndirektion Erfurt gibt in einem Merkblatt in der Rubrik «Bedienung der Fernsprecheinrichtung» folgende Anweisung: «... Kommt keine Verständigung zustande, Fernsprechörer kräftig schütteln, Gabelumschalter mehrmals bewegen bzw. nach oben drücken oder nächsten Fernsprecher aufsuchen.»



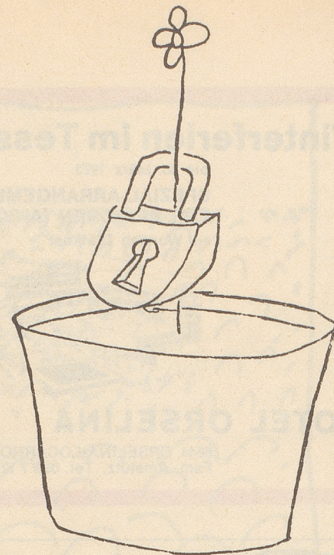
Amtliche Auskunft: «Besagter Johann Meier ist hier im Orte nicht bekannt. Auch die Magd Resi, die ihn angeblich kennen soll, kann sich nur im dunkeln an ihn erinnern.»



Geburtsanzeige des Ehepaares Dr. Möhren-Röhling, Saarbrücken: «Jan Henrik Möhren ist am 2. September zur Welt gekommen. Um der Zukunft unseres Kindes willen bitten wir alle, die sich mit uns freuen, bei der nächsten Wahl SPD zu wählen.»



Aus einer Budgetdebatte im Wiener Rathaus: «Mit diesem Befund gab sich der Verstorbene zum Kontrollleur...» — «Der Arzt hat sich den Unwillen der Strassenbahner durch zahlreiche Entkleidungen gegenüber den Bediensteten zugezogen.» Argus



IVAN STEIGER

# wander ferien mit imbach

Centovalli	8 Tage	Fr. 300.-
Wallis	8 Tage	Fr. 375.-
Engadin	8 Tage	Fr. 410.-
Cinque Terre	8 Tage	Fr. 550.-
Provence-Camargue	8 Tage	Fr. 620.-
Burgund	8 Tage	Fr. 650.-
Mallorca	8 Tage	Fr. 770.-
Jugoslawien	13 Tage	Fr. 840.-
Sardinien	8 Tage	ab Fr. 870.-
Bornholm	10 Tage	Fr. 950.-
Rhodos	8 Tage	Fr. 990.-
Toskana-Umbrien	13 Tage	Fr. 990.-
Dänemark	10 Tage	Fr. 1020.-
Rom und Umgebung	9 Tage	Fr. 1040.-
Wales	12 Tage	Fr. 1230.-
Sizilien	15 Tage	Fr. 1350.-
Griechenland	14 Tage	Fr. 1360.-
Kreta	15 Tage	Fr. 1450.-
Aegäische Inseln	15 Tage	Fr. 1500.-
Portugal-Algarve	14 Tage	Fr. 1500.-
Tunesien	15 Tage	Fr. 1530.-
Norwegen-Telemark	14 Tage	Fr. 1820.-
Finnland-Lapland	14 Tage	Fr. 1890.-
Azoren-Madeira	14 Tage	Fr. 1970.-
Island	14 Tage	Fr. 2380.-
Norwegen-Nordkap	14 Tage	Fr. 2450.-

## Imbach\_\_Reisen AG

Weggisgasse 1, 6000 Luzern 5  
Telefon 041 - 22 81 41

Senden Sie mir Ihren Wanderferienprospekt

Hr./Frau/Frl. \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Wohnort (PL): \_\_\_\_\_

(bitte Blockschrift)

N